



Dampfbügelstation
Steam generator
Générateur de vapeur
Stoomgenerator
Generator pary
Generador de vapor

SGS-2400





DE

Dampfbügelstation



Netzspannung: 220-240V~ 50/60Hz
Leistung: 2000-2400W





WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundsätzliche Vorsichtsmassnahmen, einschließlich den nachfolgend beschriebenen, beachtet werden:

1. Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen sorgfältig durch.
2. Vor dem Betreiben überprüfen Sie, ob die Spannung der Wandsteckdose mit der auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
3. Das Gerät darf nicht mehr benutzt werden, wenn sichtbare Beschädigungen am Netzkabel, Stecker, am Gerät selbst oder an der Anzeige auftreten, oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder leckt. Bringen Sie in solch einem Fall das Gerät zum nächsten Reparaturdienst oder zu einem qualifizierten Techniker zur Prüfung oder Reparatur, um eine Gefahr zu vermeiden.
4. Lassen Sie niemals das Netzkabel mit der Bügeleisensole in Berührung kommen, wenn die Bügeleisensole noch heiß ist.
5. Verbrennung könnte hervorrufen werden, wenn man mit den heißen Metallteilen, heißem Wasser oder Dampf in Berührung kommt.
6. Lassen Sie das Netzkabel niemals über Kanten eines Tisches oder heiße Oberfläche hängen.
7. Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, tauchen Sie niemals das Bügeleisen ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Sollte dies der Fall sein, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden und muss entsorgt werden.
8. Das Gerät muss immer auf eine stabile und ebene Oberfläche gestellt oder betrieben werden.
9. Die Benutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, könnte zu Verletzungen an Personen oder Beschädigungen am Gerät führen.
10. Stellen Sie das Bügeleisen auf seinen Untersatz, vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche, auf der der Untersatz gestellt ist, stabil ist.
11. Befüllen Sie den Wassertank niemals mit heißem Wasser, Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Weichspüler oder anderen chemischen Reagenzien.
12. Wenn das Gerät nicht benutzt wird oder vor der Reinigung muss der Stecker immer aus der Steckdose gezogen werden.
13. Benutzen Sie das Gerät für keinen anderen als den vorbestimmten Verwendungszweck.
14. Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es am Netz angeschlossen ist.
15. Der Stecker muss aus der Steckdose herausgezogen werden, bevor der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt wird.
16. Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche benutzt und abgestellt werden.
17. Das Bügeleisen darf nicht benutzt werden, falls es heruntergefallen ist,



wenn es sichtbare Beschädigung aufweist oder undicht ist.

18. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

19. Das Bügeleisen und dessen Anschlussleitung müssen während des Einschaltens oder Abkühlens außer Reichweite von Kindern sein, die jünger als 8 Jahre sind.

20. Richten Sie den Dampf- oder Flüssigkeitsstrahl niemals auf Geräte mit elektrischen Komponenten, wie Innere des Ofens.

21. Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.

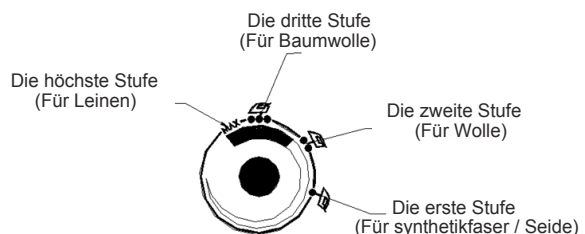
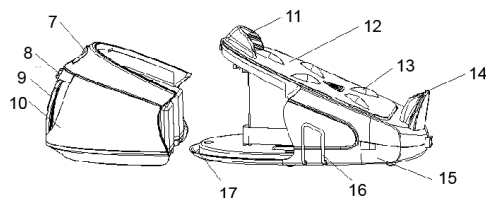
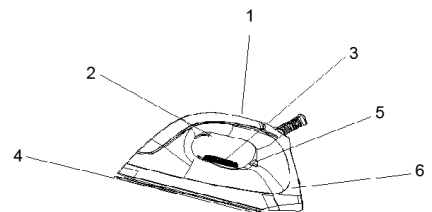
22. Benutzen Sie das Gerät nicht in Freien.

23. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.

NUR FÜR HAUSHALTSGEBRAUCH

Kennenlernen Ihrer Dampfstation

1. Griff
2. Dampftaste
3. Temperaturregler (siehe unten)
4. Bügeleisensohle
5. Temperaturanzeige
6. Bügeleisen
7. Verschlusskappe für den Wassertank
8. Entriegelungstaste für den Wassertank
9. Griff des Wassertanks
10. Wassertank
11. Vordere Auflage
12. Thermisches Isolierpolster
13. Silikonpad
14. Hintere Auflage
15. Basis
16. Kabelhalter
17. Wickelfach für das Kabel



Entriegelungstaste für den Wassertank

Fassen Sie an den Griff des Wassertanks an und drücken Sie die Entriegelungstaste für den Wassertank. Dann können Sie den Wassertank für Nachfüllen entfernen.

Verschlusskappe für den Wassertank

Die Verschlusskappe ist auf dem Wassertank befestigt. Wenn sich zu wenig Wasser im Wassertank befindet, sollten Sie diese Verschlusskappe öffnen und den Wassertank mit Wasser nachfüllen.

Vordere & hintere Auflage

Sie können das Bügeleisen während des Betriebes auf die vordere & stellen und das Bügeleisen nach dem Bügeln auch gesichert in der vorderen & hinteren Auflage aufbewahren.

Temperaturregler

Drehen Sie den Temperaturregler, um die Temperatur nach den Vorgaben auf dem Kleidungsstück einzustellen.

Temperaturanzeige

Während das Bügeleisen aufheizt, leuchtet die Temperaturanzeige auf. Sobald das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat, erlischt diese Anzeige. Diese Anzeige schaltet sich wiederholend an und aus, um die gewählte Temperatur während des Bügelns beizubehalten.

Dampftaste

Geben Sie nun ein bisschen Druck auf die Dampftaste, tritt der Dampf stetig aus der Bügeleisensole. Geben Sie die Dampfstoßtaste frei, bügelt das Bügeleisen nur trocken, ohne Dampf.

Kabelhalter

Wird das Gerät nicht benutzt, sollten der Dampfverbindungsschlauch und das Netzkabel aufgewickelt werden. Ziehen Sie zuerst den Kabelhalter heraus, nachdem Sie den Dampfverbindungsschlauch und das Netzkabel im Kabelfach aufgewickelt haben, drücken Sie den Kabelhalter zurück.

Vor der ersten Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie alle Aufkleber, Schutzfolien oder -hüllen von der Bügeleisensole.
2. Heizen Sie das Bügeleisen bis zur maximalen Temperatur auf und bügeln

Sie ein feuchtes Tuch für ein paar Minuten nach der Beschreibung im Kapitel „Bügeleisen“, damit die Produktionsrückstände von der Bügeleisensole entfernt werden. Anmerkung: Es ist normal, wenn Geruch bei der ersten Inbetriebnahme vom Gerät austritt. Der wird nach einer Weile verschwinden. Beachten Sie: Beim ersten Gebrauch des Bügeleisens können aus der Bügeleisensole einige Partikel herauskommen. Dies ist normal; diese Partikel sind unschädlich und treten nach kurzer Zeit auch nicht mehr aus dem Bügeleisen aus. Beachten Sie: Wenn Sie das Gerät einschalten, kann der Dampferzeuger ein Pumpgeräusch verursachen. Dies ist normal; das Geräusch zeigt Ihnen, dass Wasser in den Dampferzeuger gepumpt wird. BEACHTEN SIE: Während sich die Bügeleisensole aufheizt, kommt automatisch etwas Dampf aus der Bügeleisensole; diese Erscheinung hält für ca. 3 Sekunden an. Dies ist normal.

Benutzung der Dampfstation

Das Gerät stellt zwei Bügelfunktionen zur Verfügung: Trocken- oder Dampfbügeln. Die Einzelheiten im Folgenden beschrieben.

Trockenbügeln

1. Stellen Sie das Bügeleisen auf das thermische Isolierpolster auf dem Dampferzeuger.
2. Schießen Sie den Stecker an eine passende Wandsteckdose an. Ein Summton ertönt und die Betriebsanzeige leuchtet auf.
3. Drehen Sie den Temperaturregler je nach der Stoffart des Kleidungsstücks auf die gewünschte Temperatur. Beziehen Sie sich dabei auf die folgenden „Bügeltipps“. Die Bügeleisensole fängt an aufzuheizen. Die Betriebsanzeige beginnt zu blinken.
4. Wenn die blinkende Betriebsanzeige konstant leuchtet, ist die gewählte Temperatur erreicht. Das Bügeleisen ist betriebsbereit.

Warnung: Kommen Sie niemals mit der Bügeleisensole in Berührung, bevor sie komplett abkühlt ist.

Dampfbügeln

1. Fassen Sie den Griff des Wassertanks und drücken Sie die Entriegelungstaste für den Wassertank. Entfernen Sie dann den Wassertank. Öffnen Sie die Verschlusskappe und füllen Sie den Wassertank auf. Benutzen Sie dabei besser destilliertes Wasser mit wenig Kalkgehalt. Schließen Sie danach die Verschlusskappe. Das maximale Fassungsvermögen des Wassertanks beträgt 1,8 L, die MAX-Markierung im Wassertank darf niemals überschritten werden.

Beachten Sie: Wenn die Wasserhärte des Leitungswassers an Ihrem Wohnort sehr hart ist, empfehlen wir Ihnen, dieses mit einer gleichen Menge an destilliertem Wasser zu mischen.

2. Setzen Sie den Wassertank richtig zurück in Position. Beachten Sie: Wenn der Wassertank nicht ordnungsgemäß im Gerät positioniert ist, erzeugt das Bügeleisen keinen Dampf.

3. Stellen Sie das Bügeleisen auf das thermische Isolierpolster auf die Dampfstation.

4. Stecken Sie den Stecker in eine Wandsteckdose. Ein Summton ertönt und die Betriebsanzeige leuchtet auf.

5. Drehen Sie je nach der Stoffart des Kleidungsstücks den Temperaturregler auf die gewünschte Temperatur. Beziehen Sie sich dabei auf die folgende „Bügeltipps“. Die Bügeleisensole fängt an aufzuheizen. Die Betriebsanzeige beginnt zu blinken.

6. Wenn die blinkende Betriebsanzeige konstant leuchtet, ist die gewählte Temperatur erreicht. Das Bügeleisen ist betriebsbereit.

Beachten Sie: Während des Bügelns leuchtet die Temperaturanzeige von Zeit zu Zeit auf. Dies zeigt an, dass sich das Bügeleisen auf die eingestellte Temperatur aufheizt. Beachten Sie: Das System kann gelegentlich während des Bügelns ein Pumpgeräusch erzeugen. Dies ist normal und zeigt Ihnen, dass Wasser in die Bügeleisensole gepumpt wird.

7. Drücken Sie auf die Dampftaste, tritt der Dampf aus der Bügeleisensole.

Vorsicht: 1) Kommen Sie niemals mit der heißen Bügeleisensole in Berührung bevor sie abgekühlt ist.

2) Richten Sie niemals den Dampfstoß auf Personen.

3) Der Zuführschlauch kann während einer langen Bügeldauer heiß werden.

8. Nach dem Bügeln können Sie das Bügeleisen auf das thermische Isolierpolster stellen. Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Wandsteckdose. Die Bügeleisensole ist zu diesem Zeitpunkt noch heiß; berühren Sie diese niemals mit der Hand. Stellen Sie das Bügeleisen auf das thermische Isolierpolster, bis es vollständig abgekühlt ist.

9. Sie können das Bügeleisen in senkrechter Position halten und die Dampftaste drücken, um hängende Gardinen und Bekleidung (Jacken, Anzüge, Mantel) zu bügeln.

10. Das Bügeleisen verfügt über eine Anti-Tropf-Funktion. Wenn die Temperatur niedriger als die gewählte Temperatur sinkt, stoppt das Bügeleisen automatisch, Dampf zu gegen. Dadurch wird kein Wasser aus der Bügeleisensole tropfen.



Reinigung und Pflege

Vor der Reinigung ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose und lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.

1. Wischen Sie Flocken und Rückstände an der Bügeleisensole mit einem feuchten Tuch oder mit einem nichtscheuernden Reinigungsmittel (Flüssigkeit) ab. Anmerkung: Es dürfen niemals chemische Reinigungsmittel, Stahlwolle, Holz oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen der Bügeleisensole benutzt werden.
2. Wischen Sie das Oberteil des Bügeleisens mit einem weichen Tuch ab. Trocknen Sie die Dampfstation und das thermische Isolierpolster mit einem trockenen Tuch ab.
3. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, entleeren Sie das Wasser im Wassertank und stellen Sie das Bügeleisen auf das thermische Isolierpolster.
4. Wickeln Sie den Dampf Verbindungsschlauch und das Netzkabel um das Wickelfach und befestigen Sie diese mit dem Kabelhalter.

Bügel Tipps

- Überprüfen Sie immer zuerst, ob sich Etiketten mit Bügelhinweisen am Kleidungsstück befindet. Befolgen Sie auf jeden Fall die Bügelhinweise.
- Das Bügeleisen heizt schneller auf als es abkühlt. Sie sollten deshalb mit dem Kleidungsstück beginnen, welches die niedrigsten Bügeltemperatur benötigt, wie zum Beispiel bei synthetischen Fasern.
- Besteht der Stoff aus verschiedenen Textilfasern, versuchen Sie immer zuerst mit der niedrigsten Temperatur zu bügeln.
- Seide und andere Stoffe, die nach dem Bügeln glänzend werden könnten, sollten Sie auf der Innenseite des Stoffs bügeln.
- Samt und ähnliche Stoffe, die nach dem Bügeln schnell glänzend werden, sollten in einer Richtung mit ein bisschen Druck gebügelt werden. Lassen Sie niemals das Bügeleisen auf einer Stelle stehen, bewegen Sie es ständig beim Bügeln.
- Stoffe aus reiner Wolle (100% Wolle) können mit Dampf gebügelt werden. Drehen Sie den Temperaturregler besser auf die maximale Position und benutzen Sie dabei ein trockenes Tuch als Schutzmatte.
- Bügeln Sie niemals über Reisverschlüsse oder Nietknöpfe, da dadurch die Bügeleisensole beschädigt wird. Bügeln Sie nur um solche Gegenstände herum. Anmerkung: Wenn Sie direkt auf Wollstoff bügeln, tritt ein Glanzeffekt nach dem Bügeln auf. Es ist daher zu empfehlen, dass Sie den Stoff umdrehen und von der Innenseite des Kleidungsstücks bügeln.



Zusätzliche Tabelle

Rahmen	Temperatur (°C)	Stoff
Die erste Einstellung	$70 < T < 120$	Acetat, Elastan, Polyamid, Polypropylen
Die zweite Einstellung	$100 < T < 160$	Cupro, Polyester, Seide
Die dritte Einstellung	$140 < T < 210$	Triacetat, Viskose, Wolle
Maximal	$170 < T < 225$	Baumwolle, Flachs

Umweltfreundliche Entsorgung



Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne:
Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.



EN

Instruction Manual Steam generator



Voltage: 220-240V~ 50/60Hz
Power: 2000-2400W



IMPORTANT SAFEGARDS

Before using the electrical appliance, basic precautions should always be followed including the following:

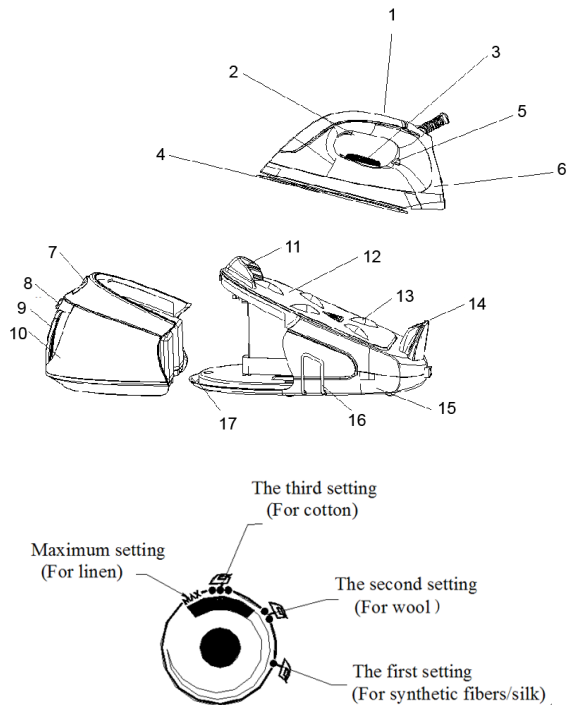
1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to the one shown on the rating plate.
3. Do not use the appliance if the main cord, plug, light or the appliance itself shows visible damage, or the appliance has been dropped or is leaking. Take it to the nearest authorized service facility or a qualified serviceman for examination and repair in order to avoid a hazard.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
6. Burns may occur from touching hot metal parts, hot water, or steam
7. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
8. To protect against a risk of electric shock, never immerse the iron in water or other liquids. If this has happened, do not use this appliance anymore; dispose of the appliance.
9. Always place or use the appliance on a stable, level and horizontal surface.
10. The use of accessory not recommended by manufacturer may cause injury to persons or damage to appliance.
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. Never fill the water tank with hot water, scent, vinegar, starch, descaler, fabric softener or other chemical reagent.
13. The appliance has to be unplugged after use and before cleaning or user maintenance of the appliance.
14. Do not use the appliance for other than its intended use.
15. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains;
16. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
17. The iron must be used and rested on a stable surface;
18. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking;
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

20. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
21. Liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
22. The surfaces are liable to get hot during use.
23. Do not use outdoors.
24. Save these instructions

HOUSEHOLD USE ONLY

KNOW YOUR STEAM STATION IRON

1. Handle
2. Steam trigger
3. Temperature dial
4. Soleplate
5. Temperature indicator
6. Iron
7. Filling cap
8. Tank release button
9. Water tank handle
10. Water tank
11. Front support
12. Thermal insulating cushion
13. Silicone pad
14. Rear support
15. Unit base body
16. Cord clamp
17. Cord winding groove



Tank release button

Grasp the water tank handle with the hand and press the tank release button with one finger, then you can take out of the water tank for filling water.

Filling cap

The filling cap is attached in the water tank. If less water in the tank, you shall open the cap and fill water. After filling water, close it.

Front & Rear support

You can put the iron on the front & rear support during operation and you can also secure the iron into front & rear support for storage after finishing ironing.

Temperature dial

Turn the dial to set ironing temperature to meet the garment changed.

Temperature indicator

When the iron is heating up, the temperature indicator will be illuminated. Once the iron has reached the selected temperature, it will extinguish. The indicator will be cycled on and off as the iron maintains the selected temperature during ironing.

Steam trigger

Press the steam trigger with a little force, the steam will be sprayed from the soleplate continuously. When loosen the steam trigger, the appliance can only be used for dry ironing without steam.

Cord clamp

When not in use, the power cord and supply cord shall be stored. Pull out the cord clamp first, after winding the cords around the cord winding groove, push the cord clamp back.

BEFORE FIRST USE

1. Remove any sticker, protective foil or storage cover from the soleplate.
2. Heat up the iron to maximum temperature and iron over a piece of damp cloth for several minutes for the purpose of removing any residue on the soleplate according to the section of "Steam ironing".

NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cease after a short while.

NOTE: Some particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal; the particles are harmless and stop coming out of the iron after a short while.

NOTE: When you switch on the appliance, the steam station iron may produce a pumping sound. This is normal; the sound tells you that water is pumped into the soleplate.

NOTE: During the heating process of the soleplate, there will be little steam coming out from the soleplate automatically and this phenomenon will continue for about 3 seconds, This is normal.

USING YOUR STEAM STATION IRON

The appliance has two iron portions. You can use dry ironing or steam ironing. The details refer to the following:

Dry ironing

1. Put the iron on the steam station iron's thermal insulating cushion.
2. Connect the plug to wall outlet, one "D" sound of buzzer can be heard and the temperature indicator starts to illuminate.
3. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment, refer to IRONING TIPS latter. The soleplate starts to be heated up and the temperature indicator begins to flash.
4. When the temperature indicator changes from flashing to illuminating, it means the selected temperature is reached and you now can start ironing.

NOTE: Do not continuously operate the appliance for 1 hour.

WARNING: Never touch hot soleplate at any time before cooling down!

Dry ironing

Grasp the water tank handle with the hand and press the tank release button with one finger to move out the water tank. Open the filling cap and fill water into the water tank. You had better use purified water with less calcium particles. After it, close the filling cap. The max capacity of water tank is 1.8L, the water level shall not be exceeded the MAX mark.

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water.

2. Replace the detachable water tank properly.

Note: If the water tank is not properly placed, the iron does not produce any steam.

3. Put the iron on the steam station iron's thermal insulating cushion.
 4. Connect the plug to wall outlet, one "D" sound of buzzer can be heard and the temperature indicator starts to illuminate.
 5. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment, refer to IRONING TIPS latter. The soleplate starts to be heated up and the temperature indicator begins to flash.
 6. When the temperature indicator changes from flashing to illuminating, it means the selected temperature is reached and the steam is ready for ironing.
- Note: During ironing, the temperature indicator goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the set temperature.

Note: The system may occasionally produce a pumping sound during steam ironing. This is normal and tells you that water is pumped into the soleplate.

7. Press the steam trigger to release steam for ironing.

Caution: 1) Do not touch hot soleplate at any time before cooling down!

2) Never direct the steam at people!

- 3) The supply cord may become hot during a long ironing session.
- 4) The appliance may not release steam if appropriate soleplate temperature has not achieved or correct temperature setting has not been selected. (there is no steam released under temperature setting 1 and 2.)
- 5) The water tank may need to be refilled if the pump produces larger noise.
8. After ironing, you can put the iron on the thermal insulating cushion. Remove the plug from the wall socket. But the soleplate is still hot, never touch it with hand, place it on the thermal insulating cushion until it cools down completely.
9. And you can hold the iron in vertical position and press the steam trigger to iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats).
- NOTE: Do not continuously operate the appliance for 1 hour.
10. The iron has an anti-drip function. When the soleplate is in the low temperature condition, no matter if press down the steam trigger or not, there will be no steam produced to avoid water droplets coming out from the soleplate, and the steam can be produced again when the soleplate being in the high temperature condition.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, firstly disconnect the power outlet and let the appliance cool down.

1. Wipe flakes and any other deposits on the soleplate with a damp cloth or a non-abrasive (liquid) cleaner.

NOTE: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to scrape the soleplate.

2. Clean the upper part of iron with a soft damp cloth. Wipe the water drop on the steam station iron and the thermal insulating cushion with dry cloth.

3. When do not use the appliance for a long time, pour out the water in the tank, and store the iron on the thermal insulating cushion.

4. Wind the iron cord and power cord around the cord winding groove and secure it by the cord clamps.

IRONING TIPS

-Always check first whether a label with ironing instructions is attached to the article. Follow these ironing instructions in any case.

-The iron heats up quicker than cooling it down, therefore, you should start ironing the articles requiring the lowest temperature such as those made of synthetic fiber.

-If the fabric consists of various kinds of fibers, you must always select the lowest ironing temperature to iron the composition of those fibers.

-Silk and other fabrics that are likely to become shiny should be ironed on the

inner side. -Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keeps the iron moving at any moment.

-Pure wool fabrics (100% wool) may be ironed with the steam iron. Preferably set temperature dial to the maximum position and use a dry cloth as a mat.

- Never iron over zip, rivet in the cloth. This will damage the soleplate. Iron around any such object.

NOTE: When ironing woolen fabrics, shining of the fabric may occur. So it is suggested that you should turn the article inside out and iron the reverse side.

ADDITIONAL TABLE

Setting	Temperature (°C)	Fabric
The first setting	$70 < T < 120$	Acetate, elastane, polyamide, polypropylene
The second setting	$100 < T < 160$	Cupro, polyester, silk
The third setting	$140 < T < 210$	Triacetate, viscose, wool
Maximum	$170 < T < 225$	Cotton, flax

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.



FR

Manuel d'instructions Générateur de vapeur



Tension: 220-240V~ 50/60Hz
Puissance: 2000-2400W



GARANTIES IMPORTANTES

Avant d'utiliser l'appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, y compris les suivantes:

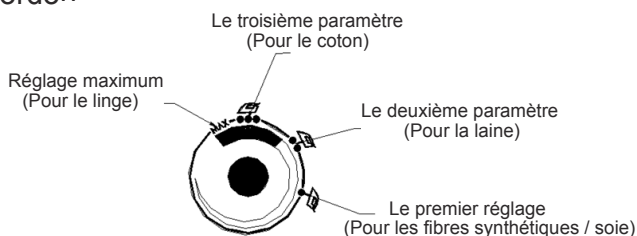
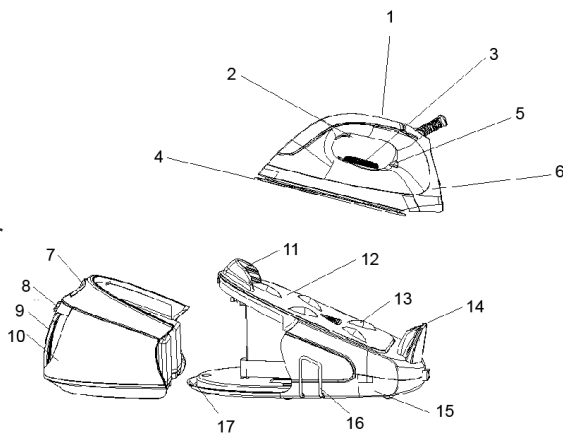
1. Lisez toutes les instructions.
2. Avant utilisation, vérifiez que la tension de la prise murale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
3. N'utilisez pas l'appareil si le cordon principal, la prise, l'éclairage ou l'appareil lui-même présente des dommages visibles ou si l'appareil a été échappé ou s'il fuit. Apportez-le à l'établissement de service autorisé le plus proche ou à un technicien qualifié pour l'examiner et le réparer afin d'éviter tout danger.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec la semelle lorsqu'il est chaud.
6. Des brûlures peuvent survenir en touchant des pièces métalliques chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur
7. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table ou sur une surface chaude.
8. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne jamais plonger le fer dans l'eau ou d'autres liquides. Si cela s'est produit, n'utilisez plus cet appareil; Jetez l'appareil.
9. Placez ou utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale.
10. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des blessures à des personnes ou endommager l'appareil.
11. Lorsque vous placez le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est placé est stable.
12. Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, du parfum, du vinaigre, de l'amidon, du détartrant, de l'assouplissant ou un autre réactif chimique.
13. L'appareil doit être débranché après utilisation et avant le nettoyage ou la maintenance par l'utilisateur de l'appareil.
14. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
15. Le fer à repasser ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau d'alimentation;
16. La prise doit être retirée de la prise de courant avant que le réservoir d'eau ne soit rempli d'eau.
17. Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable;
18. Le fer à repasser ne doit pas être utilisé s'il a été échappé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit;
19. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des

- personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance si elles ont été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité. les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
20. Gardez le fer et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou qu'il se refroidit.
 21. Le liquide ou la vapeur ne doivent pas être dirigés vers des équipements contenant des composants électriques, tels que l'intérieur des fours.
 22. Les surfaces sont susceptibles de chauffer pendant l'utilisation.
 23. Ne pas utiliser à l'extérieur.
 24. Sauvegardez ces instructions

USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

CONNAISSEZ VOTRE STATION DE VAPEUR

1. Poignée
2. Gâchette de vapeur
3. Température composer
4. Semelle
5. Indicateur de température
6. Fer
7. Bouchon de remplissage
8. Bouton de libération du réservoir
9. Poignée du réservoir d'eau
10. Réservoir d'eau
11. Support avant
12. Coussin isolant thermique
13. Tampon en silicone
14. Support arrière
15. Corps de base de l'unité
16. Collier de serrage
17. Rainure de bobinage de cordon



Bouton de libération du réservoir

Saisissez la poignée du réservoir d'eau avec la main et appuyez sur le bouton de libération du réservoir avec un doigt, puis vous pouvez sortir du réservoir d'eau pour remplir l'eau.

Bouchon de remplissage

Le bouchon de remplissage est fixé dans le réservoir d'eau. Si moins d'eau dans le réservoir, vous devez ouvrir le bouchon et remplir l'eau. Après avoir rempli l'eau, fermez-le.

Support avant et arrière

Vous pouvez mettre le fer sur le support avant et arrière pendant le fonctionnement et vous pouvez également fixer le fer dans le support avant et arrière pour le stockage après avoir fini le repassage.

Cadran de température

Tournez le cadran pour régler la température de repassage pour correspondre au vêtement changé.

Indicateur de température

Lorsque le fer chauffe, l'indicateur de température s'allume. Une fois que le fer a atteint la température sélectionnée, il s'éteindra. L'indicateur s'allume et s'éteint lorsque le fer maintient la température sélectionnée pendant le repassage.

Déclencheur de vapeur

Appuyez sur la gâchette de vapeur avec un peu de force, la vapeur sera pulvérisée à partir de la semelle en continu. Lorsque vous desserrez la gâchette, l'appareil ne peut être utilisé que pour le repassage à sec sans vapeur.

Collier de serrage

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le cordon d'alimentation et le cordon d'alimentation doivent être rangés. Retirez d'abord le collier de serrage du cordon, après avoir enroulé les cordons autour de la rainure de l'enroulement du cordon, repoussez le collier de serrage du cordon.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tout autocollant, feuille de protection ou couvercle de rangement de la semelle.

2. Chauffez le fer à repasser à température maximale et repassez sur un chiffon humide pendant plusieurs minutes afin d'éliminer tout résidu sur la semelle selon

la section "Repassage à la vapeur".

REMARQUE: Il est normal qu'une odeur étrange sorte de l'appareil lors de la première utilisation. Cela cessera après un court moment.

REMARQUE: Certaines particules peuvent sortir de la semelle lorsque vous utilisez le fer pour la première fois. C'est normal; les particules sont inoffensives et cessent de sortir du fer après un court moment.

REMARQUE: Lorsque vous allumez l'appareil, le fer de la station de vapeur peut produire un son de pompage. C'est normal; le son vous indique que l'eau est pompée dans la semelle.

REMARQUE: Pendant le processus de chauffage de la semelle, il y aura peu de vapeur sortant automatiquement de la semelle et ce phénomène continuera pendant environ 3 secondes. Ceci est normal.

UTILISATION DE VOTRE FER DE STATION VAPEUR

L'appareil comporte deux parties en fer. Vous pouvez utiliser le repassage à sec ou le repassage à la vapeur. Les détails se réfèrent à ce qui suit:

Repassage à sec

Mettez le fer sur le coussin isolant thermique de la station de vapeur.

2. Connectez la prise à la prise murale, un son "D" de l'avertisseur sonore peut être entendu et l'indicateur de température commence à s'allumer.

3. Tournez le cadran de température au réglage désiré, qui dépend du tissu du vêtement, reportez-vous à la section CONSEILS DE REPASSAGE. La semelle commence à chauffer et l'indicateur de température commence à clignoter.

4. Lorsque l'indicateur de température passe du clignotement à l'allumage, cela signifie que la température sélectionnée est atteinte et que vous pouvez maintenant commencer à repasser.

REMARQUE: Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu pendant 1 heure.

AVERTISSEMENT: Ne jamais toucher la semelle chaude avant de la refroidir!

Steam ironing

Grasp the water tank handle with the hand and press the tank release button with one finger to move out the water tank. Open the filling cap and fill water into the water tank. You had better use purified water with less calcium particles. After it, close the filling cap. The max capacity of water tank is 1.8L, the water level shall not be exceeded the MAX mark.

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water.

2. Replace the detachable water tank properly.

Note: If the water tank is not properly placed, the iron does not produce any

steam.

3. Put the iron on the steam station iron's thermal insulating cushion.

4. Connect the plug to wall outlet, one "D" sound of buzzer can be heard and the temperature indicator starts to illuminate.

5. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment, refer to IRONING TIPS latter. The soleplate starts to be heated up and the temperature indicator begins to flash.

6. When the temperature indicator changes from flashing to illuminating, it means the selected temperature is reached and the steam is ready for ironing.

Note: During ironing, the temperature indicator goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the set temperature.

Note: The system may occasionally produce a pumping sound during steam ironing. This is normal and tells you that water is pumped into the soleplate.

7. Press the steam trigger to release steam for ironing.

Caution: 1) Do not touch hot soleplate at any time before cooling down!

2) Never direct the steam at people!

3) The supply cord may become hot during a long ironing session.

4)The appliance may not release steam if appropriate soleplate temperature has not achieved or correct temperature setting has not been selected. (there is no steam released under temperature setting 1 and 2.)

5)The water tank may need to be refilled if the pump produces larger noise.

8. After ironing, you can put the iron the thermal insulating cushion. Remove the plug from the wall socket. But the soleplate is still hot, never touch it with hand, place it on the thermal insulating cushion until it cools down completely.

9. And you can hold the iron in vertical position and press the steam trigger to iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats).

NOTE: Do not continuously operate the appliance for 1 hour.

10. The iron has an anti-drip function. When the soleplate is in the low temperature condition, no matter if press down the steam trigger or not, there will be no steam produced to avoid water droplets coming out from the soleplate, and the steam can be produced again when the soleplate being in the high temperature condition.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez d'abord la prise de courant et laissez l'appareil refroidir.

1. Essuyer les flocons et autres dépôts sur la semelle à l'aide d'un chiffon humide ou d'un nettoyant non abrasif (liquide).

REMARQUE: N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques, en acier, en bois ou

abrasifs pour gratter la semelle.

2. Nettoyez la partie supérieure du fer avec un chiffon doux et humide. Essuyez la goutte d'eau sur le fer de la station de vapeur et le coussin d'isolation thermique avec un chiffon sec.

3. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, versez l'eau dans le réservoir et rangez le fer sur le coussin d'isolation thermique.

4. Enroulez le cordon de fer et le cordon d'alimentation autour de la rainure d'enroulement du cordon et fixez-le à l'aide des serre-câbles.

IRONING TIPS

-Vérifiez toujours d'abord si une étiquette avec des instructions de repassage est attachée à l'article. Suivez ces instructions de repassage dans tous les cas.

-Le fer chauffe plus vite que le refroidissement, par conséquent, vous devriez commencer à repasser les articles nécessitant la plus basse température tels que ceux faits de fibres synthétiques.

-Si le tissu est constitué de divers types de fibres, vous devez toujours sélectionner la température de repassage la plus basse pour repasser la composition de ces fibres.

- Le linge et autres tissus susceptibles de devenir brillants doivent être repassés sur le côté intérieur. -Le velours et les autres textures qui brillent rapidement doivent être repassés dans une direction avec une légère pression appliquée. Gardez toujours le fer en mouvement à tout moment.

-Les tissus en laine pure (100% laine) peuvent être repassés avec le fer à vapeur. Réglez de préférence le cadran de température sur la position maximum et utilisez un chiffon sec comme tapis.

- Ne jamais repasser sur une fermeture à glissière, riveter dans le tissu. Cela endommagera la semelle. Repasser autour d'un tel objet.

REMARQUE: Lors du repassage des tissus en laine, le tissu peut être brillant. Donc, il est suggéré que vous devriez retourner l'article et repasser le verso.

TABLE SUPPLÉMENTAIRE

Réglage	Température (°C)	En tissu
Le premier réglage	70<T<120	Acétate, élasthane, polyamide, polypropylène
Le deuxième paramètre	100<T<160	Cupro, polyester, soie
Le troisième paramètre	140<T<210	Triacétate, viscose, laine
Maximum	170<T<225	Coton, lin

Mise au rebut



Les appareils qui portent ce symbole doivent être collectés et traités séparément de vos déchets ménagers, car ils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. En vous débarrassant correctement de ces appareils, vous contribuez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement. auprès duquel vous avez acquis l'appareil peuvent vous donner des informations à ce sujet.



NL

Gebruiksaanwijzing Stoomgenerator



Voltage: 220-240V~ 50/60Hz
Power: 2000-2400W



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Voordat u het elektrische apparaat gebruikt, moeten altijd de basisvoorzorgsmaatregelen worden gevolgd, waaronder:

1. Lees alle instructies.
2. Controleer voor gebruik of de spanning van het stopcontact overeenkomt met die op het typeplaatje.
3. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker, het licht of het apparaat zelf zichtbare schade vertoont of als het apparaat gevallen is of lekt. Breng het naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum of naar een gekwalificeerde monteur voor onderzoek en reparatie om gevaar te voorkomen.
4. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
5. Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met de zoolplaat wanneer deze heet is.
6. Verbrandingen kunnen optreden als u hete metalen onderdelen, heet water of stoom aanraakt
7. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het hete oppervlak hangen.
8. Dompel het strijkijzer nooit onder in water of andere vloeistoffen om u te beschermen tegen het risico van een elektrische schok. Als dit is gebeurd, gebruik dit apparaat dan niet meer; voer het apparaat af.
9. Plaats of gebruik het apparaat altijd op een stabiel, horizontaal en horizontaal oppervlak.
10. Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen accessoires kan persoonlijk letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.
11. Wanneer u het strijkijzer op de standaard plaatst, moet u ervoor zorgen dat het oppervlak waarop de standaard is geplaatst, stabiel is.
12. Vul het waterreservoir nooit met warm water, geur, azijn, zetmeel, ontkalker, wasverzachter of een ander chemisch reagens.
13. Het apparaat moet worden losgemaakt na gebruik en vóór reiniging of gebruikersonderhoud van het apparaat.
14. Gebruik het apparaat niet voor andere dan het bedoelde gebruik.
15. Het strijkijzer mag niet onbeheerd worden achtergelaten als het op het elektriciteitsnet is aangesloten;
16. Voordat het waterreservoir met water wordt gevuld, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
17. Het strijkijzer moet worden gebruikt en rusten op een stabiele ondergrond;
18. Het strijkijzer mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt;
19. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of

gebrek aan ervaring en kennis als zij op een veilige manier toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en deze begrijpen. de gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.

20. Houd het strijkijzer en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het is ingeschakeld of afkoelt.

21. Vloeistof of stoom mag niet worden gericht op apparatuur die elektrische componenten bevat, zoals het interieur van ovens.

22. De oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden.

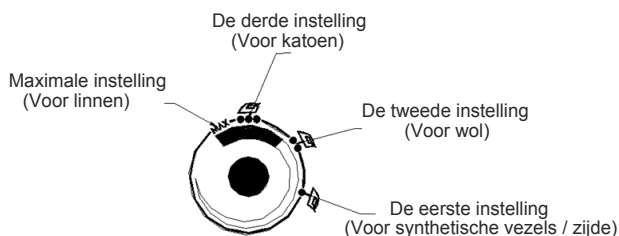
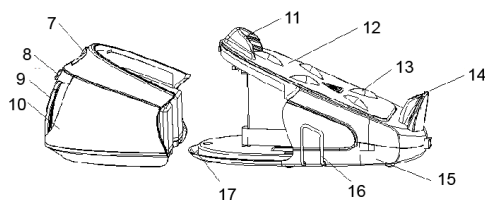
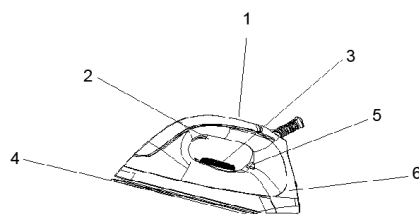
23. Gebruik het niet buitenshuis.

24. Bewaar deze instructies

ALLEEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK

KEN UW STOOMSTATION IJZER

1. Handvat
2. Stoomtrekker
3. Temperatuurregelaar
4. Ziplep
5. Temperatuurindicator
6. IJzer
7. Vuldop
8. Tankontgrendelknop
9. Handvat van de watertank
10. Watertank
11. Voorste steun
12. Thermisch isolerend kussen
13. Siliconen pad
14. Achterste steun
15. Eenheidsbasislichaam
16. Snoerklem
17. Snoeropwikkelgroef



Tankontgrendelknop

Pak de handgreep van de watertank vast met de hand en druk met één vinger op de knop om de tank te ontgrendelen, waarna u de watertank kunt verwijderen om water te vullen.

Dop vullen

De vuldop is bevestigd in de watertank. Als er minder water in de tank zit, opent u de dop en vult u water. Na het vullen van water, sluit het.

Ondersteuning voor & achter

U kunt het strijkijzer op de voor- en achtersteun plaatsen tijdens gebruik en u kunt het strijkijzer ook op de voor- en achterkant bevestigen om het op te bergen na het strijken.

Temperatuur wijzerplaat

Draai aan de knop om de strijktemperatuur in te stellen zodat het kledingstuk wordt vervangen.

Temperatuur indicator

Als het strijkijzer aan het opwarmen is, gaat de temperatuurindicator branden. Zodra het strijkijzer de geselecteerde temperatuur heeft bereikt, dooft het. De indicator zal aan en uit worden gezet als het strijkijzer tijdens het strijken de geselecteerde temperatuur behoudt.

Stoom trekker

Druk met een beetje kracht op de stoomtrekker, de stoom wordt continu van de zoolplaat gespoten. Wanneer de stoomtrekker wordt losgemaakt, kan het apparaat alleen worden gebruikt voor droog strijken zonder stoom.

Snoer klem

Wanneer het netsnoer en het netsnoer niet worden gebruikt, moeten deze worden bewaard. Trek eerst de koordklem uit, duw de koordklem terug nadat u de koorden om de snoeropwikkelgroef hebt gewonden.

BEFORE FIRST USE

1. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of opslagafdekking van de zoolplaat.
2. Verwarm het strijkijzer tot de maximumtemperatuur en strijk enkele minuten op een vochtige doek om resten op de zoolplaat te verwijderen volgens het gedeelte "Stoomstrijken".



OPMERKING: Het is normaal dat vreemde geur uit het apparaat komt voor het eerste gebruik. Dit zal na een korte tijd stoppen.

OPMERKING: Sommige deeltjes kunnen uit de zoolplaat komen wanneer u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal; de deeltjes zijn onschadelijk en komen na korte tijd niet meer uit het strijkijzer.

OPMERKING: Wanneer u het apparaat inschakelt, kan het strijkijzer van het stoomstation een pompend geluid produceren. Dit is normaal; het geluid vertelt u dat er water in de zoolplaat wordt gepompt.

OPMERKING: Tijdens het verwarmingsproces van de zoolplaat zal er automatisch weinig stoom uit de zoolplaat komen en dit fenomeen zal ongeveer 3 seconden aanhouden, dit is normaal.

HET IJZEREN VAN UW STOOMSTATION GEBRUIKEN

Het apparaat heeft twee ijzeren porties. U kunt droog strijken of stoomstrijken gebruiken. De details verwijzen naar het volgende:

Droog strijken

1. Plaats het strijkijzer op het thermische isolatiekussen van het stoomstation.
2. Verbind de stekker met het stopcontact, een "D" geluid van de zoemer is hoorbaar en de temperatuurindicator begint te branden.
3. Draai de temperatuurregelaar naar de gewenste instelling, die afhangt van de stof van het kledingstuk, raadpleeg STROMINGSTIPS als laatste. De zoolplaat begint te worden opgewarmd en de temperatuurindicator begint te knippen.
4. Wanneer de temperatuurindicator verandert van knipperend naar oplichtend, betekent dit dat de geselecteerde temperatuur is bereikt en u kunt nu beginnen met strijken.

OPMERKING: Gebruik het apparaat niet continu gedurende 1 uur.

WAARSCHUWING: Raak de hete zoolplaat nooit aan voordat u afkoelt!

Stoomstrijken

1. Pak de handgreep van het waterreservoir vast met de hand en druk met één vinger op de ontgrendelknop om uit het waterreservoir te komen. Open de vuldop en vul water in de watertank. Je kunt beter gezuiverd water gebruiken met minder calciumdeeltjes. Sluit hierna de vuldop. De maximale capaciteit van de watertank is 1,8L, het waterniveau mag het MAX-teken niet overschrijden. Opmerking: Als het kraanwater in uw omgeving erg hard is, raden wij u aan het te mengen met een gelijke hoeveelheid gedestilleerd water.
2. Vervang de afneembare watertank op de juiste manier. Opmerking: Als het waterreservoir niet correct is geplaatst, produceert het strijkijzer geen stoom.



3. Plaats het strijkijzer op het thermisch isolerende kussen van het stoomstation.
4. Sluit de stekker aan op het stopcontact, een "D" -geluid van de zoemer is hoorbaar en de temperatuurindicator begint te branden.

5. Draai de temperatuurregelaar naar de gewenste instelling, die afhangt van de stof van het kledingstuk, raadpleeg de STRIJKTIPS als laatste. De zoolplaat begint te worden opgewarmd en de temperatuurindicator begint te knippen.

6. Wanneer de temperatuurindicator verandert van knippen in verlichting, betekent dit dat de geselecteerde temperatuur is bereikt en dat de stoom klaar is om te strijken.

Opmerking: Tijdens het strijken gaat de temperatuurindicator van tijd tot tijd aan. Dit geeft aan dat het strijkijzer opwarmt tot de ingestelde temperatuur.

Opmerking: Het systeem kan af en toe een pomp geluid produceren tijdens stoomstrijken. Dit is normaal en vertelt u dat er water in de zoolplaat wordt gepompt.

7. Druk op de stoomknop om stoom af te geven om te strijken.

Let op: 1) Raak de hete zoolplaat nooit aan voordat u afkoelt!

2) Richt de stoom nooit op mensen!

3) Het netsnoer kan heet worden tijdens een lange strijksessie.

4) Het apparaat mag geen stoom afgeven als de juiste temperatuur van de zoolplaat is bereikt

niet bereikt of de juiste temperatuurinstelling is niet geselecteerd. (er is geen stoom vrijgegeven onder temperatuurinstelling 1 en 2.)

5) Het waterreservoir moet mogelijk opnieuw worden gevuld als de pomp meer geluid produceert.

8. Na het strijken kunt u het strijkijzer op het thermisch isolerende kussen leggen. Haal de stekker uit het stopcontact. Maar de zoolplaat is nog heet, raak deze nooit met de hand aan en plaats hem op het thermisch isolerende kussen totdat deze volledig is afgekoeld.

9. En je kunt het strijkijzer in verticale positie houden en op de stoomhendel drukken om hangende gordijnen en kleding te strijken (jassen, pakken, jassen).

OPMERKING: Gebruik het apparaat niet continu gedurende 1 uur.

10. Het strijkijzer heeft een antidrupfunctie. Wanneer de zoolplaat in de lage temperatuur staat, ongeacht of de stoomtrekker nu wordt ingedrukt of niet, zal er geen stoom worden geproduceerd om waterdruppels te voorkomen die uit de zoolplaat komen, en de stoom kan opnieuw worden geproduceerd wanneer de zoolplaat in de hoge temperatuur staat.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor het reinigen, trek eerst de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

1. Veeg schilfers en andere afzettingen op de zoolplaat met een vochtige doek of een niet-schurend (vloeibaar) reinigingsmiddel.
OPMERKING: Gebruik geen chemische, stalen, houten of schurende reinigingsmiddelen om de zoolplaat af te schrapen.
2. Maak het bovenste gedeelte van het strijkijzer schoon met een zachte, vochtige doek. Veeg de waterdruppel op het strijkijzer van het stoomstation en het thermisch isolerende kussen af met een droge doek.
3. Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, giet u het water in de tank uit en bergt u het strijkijzer op het thermische isolatiekussen op.
4. Wind het ijzeren snoer en het netsnoer rond de snoeropwikkelgroef en zet het vast aan de snoerklemmen.

STRIJKSTIPS

- Controleer altijd eerst of er een etiket met strijkinstructies op het artikel is aangebracht. Volg in elk geval deze strijkinstructies.
 - Het strijkijzer warmt sneller op dan afkoeling, daarom moet u beginnen met het strijken van artikelen die de laagste temperatuur vereisen, zoals die van synthetische vezels.
 - Als de stof uit verschillende soorten vezels bestaat, moet u altijd de laagste strijkt temperatuur selecteren om de samenstelling van die vezels te strijken.
 - Zilk en andere stoffen die waarschijnlijk glimmen, moeten aan de binnenkant worden gestreken. -Velvet en andere texturen die snel glanzend worden, moeten in één richting worden gestreken met lichte druk. Houdt het strijkijzer altijd op elk moment in beweging.
 - Bestendige wollen stoffen (100% wol) kunnen worden gestreken met het stoomstrijkijzer. Zet de temperatuurregelaar bij voorkeur in de maximale stand en gebruik een droge doek als mat.
 - Strijk nooit over rits, klinknagel in de doek. Dit zal de zoolplaat beschadigen. Strijk rond een dergelijk voorwerp.
- OPMERKING: Wanneer u wollen stoffen strijkt, kan er glans van de stof ontstaan. Er wordt dus voorgesteld om het artikel binnenstebuiten te keren en de achterkant te strijken.

STRIJKSTIPS

Omgeving	Temperatuur (°C)	Kleding stof
De eerste instelling	$70 < T < 120$	Acetaat, elastaan, polyamide, polypropyleen
De tweede instelling	$100 < T < 160$	Cupro, polyester, zijde
De derde instelling	$140 < T < 210$	Triacetaat, viscose, wol
maximaal	$170 < T < 225$	Katoen, vlas

Afval weggooien



Instrumenten gemerkt met dit symbool moeten apart weggegooid worden van het huishoudelijke afval, daar deze waardevolle materialen bevatten welke men kan recyclen. Juist wegdoen zal het milieu en de menselijke gezondheid beschermen. De plaatselijke autoriteit of handelaar kan daar informatie over geven.



PL

Instrukcja obsługi Generator pary



Napięcie: 220-240V~ 50/60Hz
Moc: 2000-2400W



WAŻNI OCHRONIARZE

Przed użyciem urządzenia elektrycznego zawsze należy zachować podstawowe środki ostrożności w tym następujące:

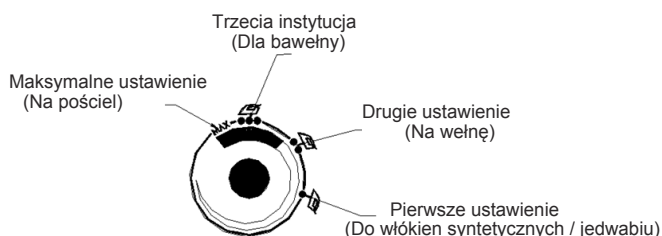
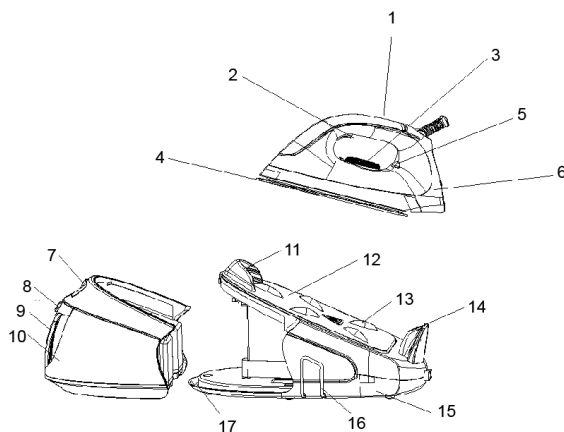
1. Przeczytaj wszystkie instrukcje.
2. Przed użyciem sprawdź, czy napięcie gniazda ściennego odpowiada napięciu pokazane na tabliczce znamionowej.
3. Nie używaj urządzenia, jeśli główny przewód, wtyczka, światło lub samo urządzenie pokazuje widoczne uszkodzenia lub urządzenie zostało upuszczone lub przecieka. Brać do najbliższego autoryzowanego serwisu lub wykwalifikowanego serwisanta badanie i naprawa w celu uniknięcia zagrożenia.
4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agent serwisowy lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
5. Nie pozwól, aby przewód stykał się ze stopą żelazka, gdy jest gorący.
6. Oparzenia mogą wystąpić w wyniku dotknięcia gorących części metalowych, gorącej wody lub pary.
7. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub gorącej powierzchni.
8. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem, nigdy nie zanurzaj żelazka w wodzie lub innych cieczach. Jeśli tak się stało, nie używaj tego urządzenia już; pozbyć się urządzenia.
9. Zawsze umieszczaj lub korzystaj z urządzenia na stabilnej, poziomej i poziomej powierzchni.
10. Zastosowanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie urządzenia.
11. Umieszczając żelazko na stojaku, upewnij się, że powierzchnia, na której znajduje się stojak jest stabilny.
12. Nigdy nie napełniać zbiornika wody gorącą wodą, zapachem, octem, skrobcią, odkamieniaczem, zmiękcacz do tkanin lub inny odczynnik chemiczny.
13. Urządzenie należy odłączyć od zasilania po użyciu i przed czyszczeniem lub użytkownikiem konserwacja urządzenia.
14. Nie używaj urządzenia do innych celów niż zamierzone.
15. Żelazko nie może być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania sieć elektryczna;
16. Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka przed wodą zbiornik jest wypełniony wodą.
17. Żelazo musi być używane i spoczywać na stabilnej powierzchni;
18. Żelazko nie może być używane, jeśli zostało upuszczone, jeśli są widoczne znaki uszkodzenia lub wycieku;
19. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych

- lub ich braku doświadczenie i wiedza, jeśli otrzymali nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia zagrożeń zaangażowany. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i użytkownik dzieci nie mogą wykonywać konserwacji bez nadzoru.
20. Trzymaj żelazko i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat, gdy jest zasilany lub chłodzony.
 21. Ciecz lub para nie mogą być kierowane na sprzęt zawierające elementy elektryczne, takie jak wnętrza piekarników.
 22. Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
 23. Nie używaj na zewnątrz.
 24. Zapisz te instrukcje

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

POZNAJ SWOJE ŻELAZA STACJI PAROWEJ

1. Uchwyt
2. Wyzwalacz pary
3. Pokrętko temperatury
4. Stopka
5. Wskaźnik temperatury
6. Żelazo
7. Korek wlewu
8. Przycisk zwalniania zbiornika
9. Uchwyt zbiornika na wodę
10. Zbiornik na wodę
11. Wsparcie z przodu
12. Poduszka termoizolacyjna
13. Podkładka silikonowa
14. Podpora tylna
15. Korpus jednostki podstawowej
16. Zacisk przewodu
17. Rowek zwijania przewodu



Przycisk zwalniania zbiornika

Chwyć uchwyt zbiornika wody ręką i naciśnij przycisk zwalniania zbiornika jednym palcem możesz wyjąć ze zbiornika na wodę do napełniania wodą.

Korek wlewu

Korek wlewu jest zamocowany w zbiorniku wody. Jeśli mniej wody w zbiorniku, powinieneś otworzyć pokrywkę i napełnij wodę. Po napełnieniu wodą zamknij ją.

Przednie i tylne wsparcie

Podczas pracy możesz umieścić żelazko na przednim i tylnym wsporniku i możesz przymocuj żelazko do przedniej i tylnej podpórki do przechowywania po zakończeniu prasowania.

Pokrętło temperatury

Obróć pokrętło, aby ustawić temperaturę prasowania, aby dopasować odzież do zmienionej.

Wskaźnik temperatury

Gdy żelazko się nagrzewa, wskaźnik temperatury zaświeci się. Pewnego razu żelazo osiągnęło wybraną temperaturę, zgaśnie. Wskaźnik będzie włączany i wyłączany, ponieważ żelazko utrzymuje wybraną temperaturę podczas prasowanie.

Wyzwalacz pary

Naciśnij spust pary z niewielką siłą, para zostanie rozpylona z stopić w sposób ciągły. Po poluzowaniu spustu pary urządzenie może tylko być używany do prasowania na sucho bez pary.

Zacisk przewodu

Gdy nie jest używany, przewód zasilający i przewód zasilający powinny być przechowywane. Wyciągnij zacisk sznurkowy najpierw po nawinięciu sznurów wokół rowka uzwojenia przewodu, wcisnąć zacisk przewodu.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń naklejkę, folię ochronną lub pokrywę do przechowywania ze stopy żelazka.

2. Podgrzej żelazko do maksymalnej temperatury i prasuj na kawałku wilgoci ściereczkę przez kilka minut w celu usunięcia wszelkich pozostałości z stopa żelazka zgodnie z rozdziałem „Prasowanie parowe”.

UWAGA: To normalne, że przy pierwszym użyciu z urządzenia wydobywa się dziwny zapach. To zniknie po krótkiej chwili.

UWAGA: Niektóre cząsteczki mogą wydostać się ze stopy żelazka podczas

używania żelazka po raz pierwszy. To normalne; cząstki są nieszkodliwe i przestają wychodzić żelaza po krótkiej chwili.

UWAGA: Po włączeniu urządzenia żelazko może wytwarzać stację parową dźwięk pompowania. To normalne; dźwięk mówi, że woda jest pompowana stopa żelazka.

UWAGA: Podczas podgrzewania stopy żelazka będzie niewiele pary wychodzi automatycznie ze stopy żelazka i to zjawisko będzie się utrzymywać przez około 3 sekundy, to normalne.

KORZYSTANIE Z ŻELAZA STACJI PAROWEJ

Urządzenie ma dwie części żelazne. Możesz skorzystać z prasowania na sucho lub prasowania parowego.

Szczegóły odnoszą się do następujących:

Prasowanie na sucho

1. Umieść żelazko na poduszce termoizolacyjnej żelaznej stacji parowej.
2. Podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego, słyhać jeden dźwięk brzęczyka „D” i wskaźnik temperatury zaczyna świecić.
3. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury do żądanego ustawienia, które zależy od tkaniny odzieży, patrz: WSKAZÓWKI PRASOWANIA. Stopka zaczyna się nagrzewać wskaźnik temperatury zacznie migać.
4. Gdy wskaźnik temperatury zmieni się z migającego na oświetlający, to oznacza, że wybrana temperatura została osiągnięta i możesz rozpocząć prasowanie.

UWAGA: Nie należy stale obsługiwać urządzenia przez 1 godzinę.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dotykaj gorącej stopy żelazka w żadnym momencie przed ochłodzeniem!

Prasowanie na sucho

Chwyć uchwyt zbiornika wody ręką i naciśnij przycisk zwalniania zbiornika jednym palcem wysunąć zbiornik na wodę. Otwórz korek wlewu i napełnij wodą do zbiornika na wodę. Lepiej użyj oczyszczonej wody z mniejszą ilością wapnia cząstki. Po tym zamknij korek wlewu. Maksymalna pojemność zbiornika na wodę to 1,8 l, poziom wody nie może być przekroczony znaku MAX.

Uwaga: Jeśli woda z kranu w twojej okolicy jest bardzo twarda, radzimy wymieszać ją z wodą równa ilość wody destylowanej.

2. Wymień prawidłowo odłączany zbiornik na wodę.

Uwaga: Jeśli zbiornik na wodę nie jest prawidłowo umieszczony, żelazko nie wytwarza żadnych parowy.

3. Umieść żelazko na poduszce termoizolacyjnej żelaznej stacji parowej.

4. Podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego, słyhać jeden dźwięk brzęczyka

„D” i wskaźnik temperatury zaczyna świecić.

5. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury dożądanego ustawienia, które zależy od tkaniny odzieży, patrz PORADY PRASOWANIA później. Stopka zaczyna być rozgrzana i wskaźnik temperatury zaczyna migać.

6. Gdy wskaźnik temperatury zmieni się z migającego na oświetlający, to oznacza, że wybrana temperatura została osiągnięta i para jest gotowa do prasowania.

Uwaga: Podczas prasowania wskaźnik temperatury świeci się od czasu do czasu. To wskazuje, że żelazko nagrzewa się do ustawionej temperatury.

Uwaga: System może czasami generować dźwięk pompowania podczas pary prasowania. Jest to normalne i informuje, że woda jest pompowana do stopy żelazka.

7. Naciśnij spust pary, aby zwolnić parę do prasowania.

Uwaga: 1) Nie dotykaj gorącej stopy w żadnym momencie przed ochłodzeniem!

2) Nigdy nie kieruj parą na ludzi!

3) Przewód zasilający może się rozgrzać podczas długiej sesji prasowania.

4) Urządzenie może nie wypuszczać pary, jeśli ma odpowiednią temperaturę stopy nie został osiągnięty lub nie wybrano prawidłowego ustawienia temperatury. (tam czy nie ma pary uwalnianej przy ustawieniu temperatury 1 i 2.)

5) Zbiornik wody może wymagać ponownego napełnienia, jeśli pompa wytwarza większy hałas.

8. Po prasowaniu można umieścić żelazko na poduszce termoizolacyjnej.

Usunąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Ale stopa jest wciąż gorąca, nigdy jej nie dotykaj ręką, umieść ją na poduszce termoizolacyjnej, aż całkowicie ostygnie.

9. I możesz trzymać żelazko w pozycji pionowej i nacisnąć spust pary do żelazne zasłony i ubrania (kurtki, garnitury, płaszcze).

UWAGA: Nie należy stale obsługiwać urządzenia przez 1 godzinę.

10. Żelazko ma funkcję zapobiegającą kapaniu. Gdy stopa jest niska temperatura, niezależnie od tego, czy naciśniesz spust pary, czy nie będzie wytwarzana para, aby uniknąć kropelek wody wychodzących z stopa, a para może być wytwarzana ponownie, gdy stopa żelazka jest w środku stan wysokiej temperatury.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem najpierw odłącz gniazdo zasilania i pozwól urządzeniu stygnąć na dół.

1. Wytrzyj płatki i inne osady na stopie żelaznej wilgotną szmatką lub nieścierny (płynny) środek czyszczący.

UWAGA: Nie używaj chemicznych, stalowych, drewnianych lub ściernych środków czyszczących do zeszkrobывania stopka.

2. Wyczyść górną część żelazka miękką wilgotną szmatką. Wytrzyj kroplę wody stacja parowa żelazko i poduszka termoizolacyjna z suchą szmatką.

3. Gdy nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wylej wodę ze zbiornika, i przechowuj żelazko na poduszce termoizolacyjnej.
4. Nawinąć przewód żelazny i przewód zasilający wokół rowka uzwojenia przewodu i zabezpieczyć za pomocą zacisków przewodu.

PORADY PRASOWANIA

-Zawsze sprawdź najpierw, czy etykieta z instrukcją prasowania jest dołączona do artykuł. W każdym przypadku postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prasowania.

- Żelazko nagrzewa się szybciej niż go chłodzi, dlatego należy zacząć prasowanie artykułów wymagających najniższej temperatury, takich jak te wykonane z włókno syntetyczne.

-Jeśli tkanina składa się z różnych rodzajów włókien, zawsze należy wybrać najniższa temperatura prasowania do prasowania kompozycji tych włókien.

-Silk i inne tkaniny, które mogą stać się błyszczące, powinny być prasowane na strona wewnętrzną. -Velvet i inne tekstury, które szybko stają się błyszczące, powinny być prasowane w jednym kierunku przy niewielkim nacisku. Zawsze trzyma żelazko porusza się w każdej chwili.

-Tkaniny z czystej wełny (100% wełny) można prasować żelazkiem parowym. Raczej ustaw pokrętko regulacji temperatury w pozycji maksymalnej i użyj suchej ściereczki jako maty.

- Nigdy nie prasuj zamka błyskawicznego, nit w tkaninie. Spowoduje to uszkodzenie stopy żelazka. Żelazo wokół dowolnego takiego obiektu.

UWAGA: Podczas prasowania tkanin wełnianych może wystąpić połysk tkaniny. Tak jest zasugerował, że należy obrócić artykuł na lewą stronę i prasować drugą stronę.

TABELA DODATKOWA

Oprawa	Temperatura (°C)	Tkanina
Pierwsze ustawienie	$70 < T < 120$	Octan, elastan, poliamid, polipropylen
Drugie ustawienie	$100 < T < 160$	Cupro, poliester, jedwab
Trzecie ustawienie	$140 < T < 210$	Triacetat, wiskoza, wełna
Maksymalny	$170 < T < 225$	Bawełna, len



UTYLIZACJA PRZYJAZNA ŚRODOWISKU



Możesz pomóc chronić środowisko!
Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: ręka w niepracujące urządzenia elektryczne do odpowiednich odpadów centrum utylizacji.





ES

Manual de instrucciones Generador de vapor



Voltaje: 220-240V~ 50/60Hz
Poder: 2000-2400W



SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Antes de utilizar el aparato eléctrico, siempre se deben tomar precauciones básicas. seguido incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Antes de usar, verifique que la tensión de la toma de corriente de pared corresponda a la Se muestra en la placa de características.
3. No utilice el aparato si el cable principal, el enchufe, la luz o el propio aparato muestra daños visibles, o el aparato se ha caído o tiene fugas. Tomar al centro de servicio autorizado más cercano o un técnico de servicio calificado para Examen y reparación para evitar un peligro.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar un peligro.
5. No permita que el cable entre en contacto con la suela cuando esté caliente.
6. Se pueden producir quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor
7. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o de una superficie caliente.
8. Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, nunca sumerja la plancha. En agua u otros líquidos. Si esto ha sucedido, no use este más electrodomésticos; Disponer del aparato.
9. Coloque o utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, nivelada y horizontal.
10. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar Lesiones a personas o daños al aparato.
11. Al colocar la plancha en su soporte, asegúrese de que la superficie en la que se Se coloca el stand es estable.
12. Nunca llene el tanque de agua con agua caliente, aroma, vinagre, almidón, descalcificador, Suavizante de telas u otro reactivo químico.
13. El aparato debe ser desenchufado después de su uso y antes de limpiarlo o usarlo. Mantenimiento del aparato.
14. No utilice el aparato para otro uso que no sea el previsto.
15. La plancha no debe dejarse desatendida mientras está conectada al suministro red eléctrica;
16. El enchufe debe ser retirado de la toma de corriente antes del agua. El depósito está lleno de agua.
17. La plancha debe ser usada y apoyada sobre una superficie estable;
18. La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si está goteando;
19. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de Experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos. sobre el uso

del aparato de forma segura y comprender los peligros involucrado. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y usuario El mantenimiento no debe ser realizado por niños sin supervisión.

20. Mantenga la plancha y su cable fuera del alcance de los niños a menos de 8 años de edad cuando se energiza o se enfría.

21. El líquido o el vapor no deben dirigirse hacia el equipo. Contiene componentes eléctricos, como el interior de hornos.

22. Las superficies pueden calentarse durante el uso.

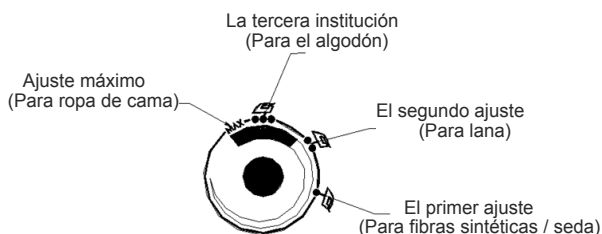
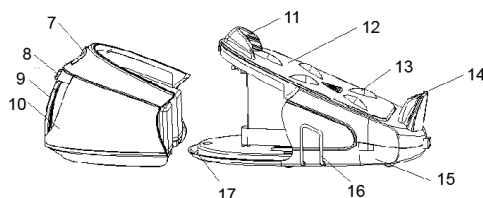
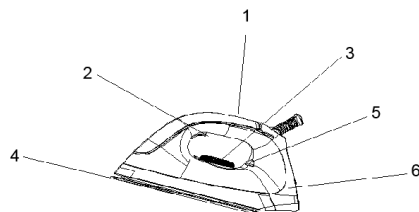
23. No usar al aire libre.

24. Guarde estas instrucciones

SOLO PARA USO EN EL HOGAR

CONOCE TU HIERRO DE ESTACIÓN DE VAPOR

1. Manejar
2. Disparador de vapor
3. Dial de temperatura
4. Suela
5. Indicador de temperatura
6. Hierro
7. tapa de llenado
8. Botón de liberación del tanque
9. Mango del tanque de agua.
10. tanque de agua
11. Soporte frontal
12. Cojín aislante térmico.
13. almohadilla de silicona
14. soporte trasero
15. Cuerpo base de la unidad.
16. abrazadera de cable
17. Ranura de cuerda



Botón de liberación del tanque

Sujete el asa del tanque de agua con la mano y presione el botón de liberación del tanque Con un dedo, puede sacar el tanque de agua para llenar el agua.

Tapa de llenado

La tapa de llenado está unida en el depósito de agua. Si hay menos agua en el tanque, deberá abrir la tapa y llenar el agua. Después de llenar el agua, cerrarla.

Soporte delantero y trasero

Puede poner la plancha en el soporte delantero y trasero durante la operación y puede También asegure la plancha en el soporte delantero y trasero para su almacenamiento después de terminar de planchar.

Dial de temperatura

Gire el dial para ajustar la temperatura de planchado para cumplir con la prenda cambiada.

Indicador de temperatura

Cuando la plancha se está calentando, el indicador de temperatura se iluminará. Una vez La plancha ha alcanzado la temperatura seleccionada, se extinguirá. El indicador se encenderá y apagará a medida que la plancha mantenga la temperatura seleccionada durante planchado

Disparador de vapor

Presione el gatillo de vapor con un poco de fuerza, el vapor se rociará desde el suela continuamente. Al aflojar el gatillo de vapor, el aparato solo puede ser utilizado para el planchado en seco sin vapor.

Abrazadera de cable

Cuando no esté en uso, el cable de alimentación y el cable de alimentación deben almacenarse. Saca el la abrazadera del cable primero, después de enrollar los cables alrededor de la ranura de enrollamiento del cable, empuje la abrazadera de cable hacia atrás.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire cualquier adhesivo, lámina protectora o cubierta de almacenamiento de la suela.
2. Calentar la plancha a temperatura máxima y planchar sobre un trozo de humedad. paño durante varios minutos con el fin de eliminar cualquier residuo en el Suela según la sección de "Planchado con vapor".

NOTA: Es normal que salga un olor extraño de la unidad para el primer uso. Esto cesará después de un rato.

NOTA: Algunas partículas pueden salir de la suela cuando usa la plancha. por primera vez. Esto es normal; Las partículas son inofensivas y dejan de salir. De la plancha al cabo de un rato.

NOTA: Cuando enciende el aparato, la plancha de la estación de vapor puede producir Un sonido de bombeo. Esto es normal; El sonido te dice que el agua es bombeada hacia la suela.

NOTA: Durante el proceso de calentamiento de la suela, habrá poco vapor. saliendo de la suela automáticamente y este fenómeno continuará Durante unos 3 segundos, esto es normal.

USANDO SU HIERRO DE ESTACIÓN DE VAPOR

El aparato tiene dos porciones de hierro. Puede utilizar planchado en seco o planchado con vapor.

Los detalles se refieren a lo siguiente:

Planchado en seco

1. Coloque la plancha en el cojín aislante térmico de la plancha de vapor.
2. Conecte el enchufe al tomacorriente de pared, se oirá un sonido "D" del zumbador y El indicador de temperatura comienza a iluminarse.
3. Gire el selector de temperatura a la configuración deseada, que depende de la tela de la prenda, refiérase a CONSEJOS DE PLANCHADO este último. La suela comienza a calentarse. y el indicador de temperatura comienza a parpadear.
4. Cuando el indicador de temperatura cambia de parpadear a iluminarse, significa que se ha alcanzado la temperatura seleccionada y ahora puede comenzar a planchar.

NOTA: No haga funcionar continuamente el aparato durante 1 hora.

ADVERTENCIA: ¡Nunca toque la suela caliente en ningún momento antes de enfriarse!

Planchado en seco

Sujete el asa del tanque de agua con la mano y presione el botón de liberación del tanque Con un dedo para sacar el depósito de agua. Abrir la tapa de llenado y llenar el agua. en el tanque de agua. Será mejor que uses agua purificada con menos calcio. partículas A continuación, cerrar la tapa de llenado. La capacidad máxima del tanque de agua es 1.8L, El nivel del agua no debe sobrepasar la marca MAX.

Nota: Si el agua del grifo en su área es muy dura, le recomendamos que la mezcle con un Iguual cantidad de agua destilada.

2. Reemplace el tanque de agua desmontable correctamente.

Nota: Si el tanque de agua no está colocado correctamente, la plancha no produce ninguna vapor.

3. Coloque la plancha en el cojín aislante térmico de la plancha de vapor.

4. Conecte el enchufe al tomacorriente de pared, se oirá un sonido "D" del

zumbador y El indicador de temperatura comienza a iluminarse.

5. Gire el selector de temperatura a la configuración deseada, que depende de la

Tejido de la prenda, consultar CONSEJOS DE PLANCHADO estos últimos. La suela comienza a ser Se calienta y el indicador de temperatura comienza a parpadear.

6. Cuando el indicador de temperatura cambia de parpadeo a encendido, significa que se alcanza la temperatura seleccionada y el vapor está listo para planchar.

Nota: Durante el planchado, el indicador de temperatura se enciende de vez en cuando. Esta Indica que la plancha se está calentando a la temperatura ajustada.

Nota: El sistema puede ocasionalmente producir un sonido de bombeo durante el vapor. planchado Esto es normal y le dice que el agua se bombea a la suela.

7. Presione el gatillo de vapor para liberar el vapor para planchar.

Precaución: 1) ¡No toque la suela caliente en ningún momento antes de enfriarse!

2) ¡Nunca dirigir el vapor a las personas!

3) El cable de alimentación puede calentarse durante una larga sesión de planchado.

4) El aparato no puede liberar vapor si la temperatura de la placa es apropiada no se ha alcanzado o no se ha seleccionado el ajuste de temperatura correcto. (ahí no se libera vapor en los ajustes de temperatura 1 y 2.)

5) El tanque de agua puede necesitar ser rellenado si la bomba produce un ruido mayor.

8. Después del planchado, puede poner la plancha el cojín aislante térmico. retirar El enchufe de la toma de corriente. Pero la suela todavía está caliente, nunca la toques De la mano, colóquela sobre el cojín aislante térmico hasta que se enfríe completamente.

9. Y puede sostener la plancha en posición vertical y presionar el gatillo de vapor para Colgar cortinas y ropa de hierro (chaquetas, trajes, abrigos).

NOTA: No haga funcionar continuamente el aparato durante 1 hora.

10. La plancha tiene una función antigoteo. Cuando la suela está en el nivel bajo. condición de temperatura, no importa si presiona el disparador de vapor o no, hay no se producirá vapor para evitar que las gotas de agua salgan de la suela, y el vapor puede producirse nuevamente cuando la suela está en La condición de alta temperatura.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, primero desconecte la toma de corriente y deje que el aparato se enfriar abajo.

1. Limpie las escamas y cualquier otro depósito en la suela con un paño húmedo o Limpiador no abrasivo (líquido).

NOTA: No use limpiadores químicos, de acero, de madera o abrasivos para raspar el suela.

2. Limpie la parte superior de la plancha con un paño suave y húmedo. Limpie la gota de agua en La plancha de vapor y el cojín aislante térmico con paño seco.

3. Cuando no use el aparato durante mucho tiempo, vierta el agua en el tanque, y guarde la plancha sobre el cojín aislante térmico.

4. Enrolle el cable de hierro y el cable de alimentación alrededor de la ranura de enrollamiento del cable y Asegúrelo por las abrazaderas de cable.

CONSEJOS DE PLANCHADO

-Siempre compruebe primero si hay una etiqueta con instrucciones de planchado adjunta a la artículo. Siga estas instrucciones de planchado en cualquier caso.

-La plancha se calienta más rápido que enfriándola, por lo tanto, debes comenzar planchar los artículos que requieran la temperatura más baja, como los de fibra sintética.

-Si el tejido está formado por varios tipos de fibras, siempre debe seleccionar el La temperatura de planchado más baja para planchar la composición de esas fibras.

-La seda y otros tejidos que probablemente se vuelvan brillantes deben plancharse en el lado interno. -El veloz y otras texturas que rápidamente se vuelven brillantes deben ser Planchado en una dirección con ligera presión aplicada. Siempre guarda la plancha. Moviéndose en cualquier momento.

-Las telas de lana pura (100% lana) se pueden planchar con la plancha de vapor. Preferiblemente coloque el dial de temperatura en la posición máxima y use un paño seco como tapete.

- Nunca planche sobre la cremallera, remache en la tela. Esto dañará la suela. Planchar alrededor de tal objeto.

NOTA: Al planchar telas de lana, puede producirse el brillo de la tela. Así es sugirió que debe dar vuelta el artículo y planchar el reverso.

TABLA ADICIONAL

Ajuste	Temperatura (°C)	Tela
El primer ajuste	$70 < T < 120$	Acetato, elastano, poliamida, polipropileno.
El segundo ajuste	$100 < T < 160$	Cupro, poliéster, seda.
El tercer escenario	$140 < T < 210$	Triacetato, viscosa, lana.
Máximo	$170 < T < 225$	Algodón, lino

MEDIO AMBIENTE DISPONIBILIDAD AMISTOSA



¡Tú puedes ayudar a proteger el medio ambiente!
Por favor, recuerde respetar las regulaciones locales: entregue la Equipos eléctricos que no funcionan a un desecho apropiado. centro de disposición.